

SWEDEN
NETHERLANDS
LUXEMBOURG
ANDORRA
MONACO
BELGIUM
NORWAY
DENMARK

欧洲八国 崛起秘事

Secrets Of The Rise Of
Eight Countries In Europe

【韩】金成进◎著 林侑毅◎译

放眼欧洲，
以历史的眼光，
全面剖析17世纪以来欧洲八个小强国的崛起！

20%的国土面积，
掌握了80%的欧洲财富。

Secrets Of The Rise Of
Eight Countries In Europe

欧洲八国 崛起秘事

【韩】金成进◎著 林侑毅◎译



中国出版集团
现代出版社

版权登记号: 01-2011-7072

图书在版编目(CIP)数据

欧洲八国崛起秘事 / (韩) 金成进著; 林侑毅译. —北京: 现代出版社, 2014.9

ISBN 978-7-5143-2496-9

I. ①欧… II. ①金… ②林… III. ①欧洲—历史 IV. ①K500

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第196664号

JAKJIMAN GANGHAN NARARUL MANDEUN SARAMDEUL by Kim Sung Jin 金成进

Copyright © 2009 by Kim Sung Jin 金成进

All rights reserved

Simplified Chinese Copyright © 201x by MODERN PRESS CO.,LTD.

Simplified Chinese language edition arranged with Sallim Publishing Co.,Ltd through Eric Yang Agency Inc.

本作品译文由天下杂志授权使用

欧洲八国崛起秘事

作 者 (韩) 金成进

译 者 林侑毅

责任编辑 赵海燕

出版发行 现代出版社

通讯地址 北京市安定门外安华里504号

邮政编码 100011

电 话 010-64267325 64245264 (传真)

网 址 www.1980xd.com

电子邮箱 xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷 北京嘉业印刷厂

开 本 710×1000 1/16

印 张 14.75

版 次 2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5143-2496-9

定 价 35.00元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载

前 言

以欧洲八个强小国为学习标杆

为何我们变成了西绪福斯？

初次踏上欧陆，是在 1989 年。当时由于中国和俄罗斯尚未开放领空，我们乘坐的前往欧洲的班机，必须先绕道美国阿拉斯加的安克雷奇机场，停留约一个多小时后，才能横跨北极，抵达欧洲。

距离上次的欧洲之行已过了 20 个年头，20 年之后的今天，欧洲根本看不出有太大变化。除了汽车款式更新换代，街道、建筑物等依旧如昔。当然，城市近郊粉墨登场的各种新型购物中心，也算得上是一点变化吧。

反观韩国，几十年来，我们国家的外在变化惊讶了全世界。高楼大厦丛林密布，耸入天际。而街上则是车水马龙，各种汽车奔波来往。不少人都惊讶于变化之快，只是出国几个月而已，回来就差点不认识路了。

城市变得越来越繁华，但人们却还是抱怨生活越来越困难。虽然得以成功加入具有“先进国家俱乐部”之称的经济合作暨发展组织——OECD，韩国却未能避免严重的外汇危机。勒紧腰带过日子也已将近 10 个年头，家庭负债却始终未见减少，反而较以往增加 4 倍左右；20 年来，

韩国政治几乎没有变化，教育环境也并没有得到改善，反而愈发地恶劣。

因此，有人将这种情况比喻为希腊神话中的西绪福斯（Sisyphus）魔咒，不断将巨石用力推上陡峭的山坡，放到山顶的瞬间巨石又立刻滚回原来的山脚。西绪福斯不得不重新流着血汗将巨石推上山顶，不断重复、轮回。永远原地踏步地循环，这就是西绪福斯的命运。

过去的几十年来，所有韩国人都努力将巨石推向先进国之列，却在到达山顶之际，巨石又再度向山脚滑落，永远如此反复着。反观欧洲，外表似乎看不出丝毫变化，却总能化危机为转机，向前发展，而追求变化的我们，却仍旧裹足不前，想到这些，不禁有些怅然若失。现在，欧洲与韩国的差距，似乎比 20 年前还要大。

不确定的年代，寻找出路

知识分子或者时代先驱者的角色，应该在于能明确其所在时代的问题，并加以分析整理、提出解决方案。第一个提出当今时代表征为“不确定性”这一概念的人是约翰·肯尼斯·加尔布雷思（John K. Galbraith, 1908—2006），他关注如何减少经济上的不确定性，并在 1975 年出版的《不确定的年代》中，深刻讨论了这一问题。

时至 21 世纪，我们所面临的不确定性急速膨胀，早已不能与 20 年前同日而语。信息科技（IT）等先进技术迅速发展、环境急剧变化以及经济指标的上下浮动总是超出我们的预期，未来世界将更加难以预测。如今正是我们应该探讨何去何从，探讨如何才能逃离西绪福斯般的恶性循环，寻找出路，跃居先进国家之列的最佳时机。

当年，加尔布雷思为了创作而旅居瑞士，结果在那里，他发现了一条出路。像瑞士这样小的国家，却显示出惊人的内部问题解决能力，他

对此感到相当诧异。

“瑞士对于民主主义内部存在的各种问题，如环境保护；使用德、法、意语居民间的族群融合；对不同宗教信仰的宽容态度；提供优良的住宅与公共服务；对农业与工业的深层援助；培养民主主义思想的教育等，皆做出全盘考量，并找到了很好的解决方法。”¹

其实，在历史的长河里，欧洲各小国几经沉浮，既有数次风雨中的凋落，也曾因战争而沦为废墟。但他们凭着隐忍与刻苦，培养出解决问题的能力。虽然也有像冰岛一样盲目追求金融繁华，结果沦为破产边缘的例外情况。不过其他在列强林立的欧洲中生存下来的各小国，其繁荣程度反较其他强国更受人瞩目。

所以，我们必须挖掘他们的智慧宝库，仔细探索这些国家是如何在战争与和平的时代，克服万难。即使被各列强玩弄于股掌之间，也能极具智慧地解决内部问题，建立世界最高水平的先进国。这些国家早已具备解决灾难与危机的秘法，正是我们所需要的。

欧洲八个强小国，倾全力迎战

在欧洲，“小而强”的国家究竟是什么样的国家呢？当然，有像瑞士一样，对内拥有成熟的社会问题解决能力，对外又不曾受到外力入侵的国家。不过，最值得我们借鉴的国家，反而是那些在强国的影响下，仍然能够坚韧地固守撑持的国家。

挖掘这些国家智慧宝库的方法，就是直接与当地居民一同体验日常生活。尽管我停留的时间不长，不过也花了85天直接接触、认识这8个小国。在这期间，与当地居民一同漫步街道、搭乘电车，试图以他们的角度去端详他们生活的世界。本书是一本探访各个角落，用双脚书写成

的“欧洲强小国的秘密”。这个秘诀，最终在于他们的经验、文化及传统。

在这些国家当中，有像摩纳哥那样仅步行一天就可横越国境的小国；也有像瑞典那样必须开上一整天的车，才可以将整个国家绕完的国家；有坐落于陡峭峡湾上的挪威；也有整个国家几乎比海平面低，不管白天黑夜都要“与水抗争”的荷兰。

曾经大举侵吞亚洲与非洲的强大国家——法国，就在这法国一角，坐落着一个仅拥有3万多人口，却仍旧表现出强烈存在感的超迷你国家——强小国的先驱摩纳哥。虽然过去大部分的领土被法国占领，也曾面临过国家破产的局面，不过透过富有创意的政策与有力的结构调整，如今摩纳哥国民所得已经是法国的两倍多了。

处于传统强国法国与西班牙的夹缝间，如履薄冰，谨慎前进的安道尔，分明是一处“秘密桃花源”。虽然安道尔坐落于比利牛斯山的险峻山谷中，人口仅有8万，不过就连曾经称霸世界的两大强国，也无法侵吞。如今安道尔反而成了法国人与西班牙人争相排队，等着移居进入的“理想之境”。

作为欧盟(EU)起源的荷兰、比利时、卢森堡，被称为“荷比卢三国”，一眼就可以看出它们“为何小而强”。卢森堡是人口不过48万，却到处充满奇迹般的惊喜的国家。不到50万的少数人口，却仍坚持在日常生活中使用自己的民族语言。街道上的标示全是法文，不过人民常常阅读德语报纸，在英文的使用率上几乎与伦敦无异。国民所得经常高居世界第一位，如此不可思议的国家，正是卢森堡。

位处欧洲北方边境的瑞典、丹麦、挪威，将自身营造成为世界最富有的国家。这些原是北方蛮族，以抢夺致富的海盗后裔，如今却站在了世界历史的浪尖，翻开新的历史篇章。

要拿韩国与这8个强小国相比，实属难事，因为不论在人口还是环境方面，双方都具有很大的差异。不过，我们仍然要仔细窥探他们用智慧之砖砌成的智慧宝库。要从过去只追求量的成长与只以结果论成败的恶习中脱离出来，才能更明确地立下未来生活的蓝图。

我们必须跨越这个“真实的不确定年代”，欧洲强小国所拥有的经验才能成为我们成长的里程碑。因此，在过去的几十天里，我怀着搭上时光机一探未来的积极心态体验他们的生活，追溯其历史发展，更怀着搭上时光机跨越时空的强烈心境，穿梭于各国的小径间，体会这个历史现场的往来兴替。回顾我们的过去，期望本书可以成为我们回顾过去，深自检讨，张开全新的双翼翱翔未来的参考资料。

感谢生活出版社的沈万寿（音译）社长，致以诚挚的感谢，使本书得以付梓出版。感谢责任编辑郑怀业（音译）先生，他就像是陪伴我完成旅程的可靠伙伴，给予了我强有力的支持。同时，感谢我的家人，在探访欧洲各个强小国的旅程中，如果没有家人的鼓励打气，可能也无法顺利完成这趟旅程。

愿将此书敬献给所有致力于将我们的弱小国——大韩民国建设成强国而奋斗的人们。

2009年2月金成进

目 录 | Contents

第一章 碎石之卵，超迷你强小国

摩纳哥 政治领袖创造的奇迹 013

安道尔 制衡强国的外交鬼才 037

第二章 小而强的荷比卢三国

卢森堡 世界化的教科书 063

比利时 技术达人，号令天下 089

荷 兰 国家就是超一流企业 113

第三章	维京，以超一流强小国之姿重生	
瑞 典	北风创造的世界第一福利大国	143
丹 麦	荒地上开垦出来的先进国家	173
挪 威	不屈不挠的改革精神，征服世界	195
结 语	“亚孟森精神”，强小国的精神	215
注 解		223

前 言

以欧洲八个强小国为学习标杆

为何我们变成了西绪福斯？

初次踏上欧陆，是在 1989 年。当时由于中国和俄罗斯尚未开放领空，我们乘坐的前往欧洲的班机，必须先绕道美国阿拉斯加的安克雷奇机场，停留约一个多小时后，才能横跨北极，抵达欧洲。

距离上次的欧洲之行已过了 20 个年头，20 年之后的今天，欧洲根本看不出有太大变化。除了汽车款式更新换代，街道、建筑物等依旧如昔。当然，城市近郊粉墨登场的各种新型购物中心，也算得上是一点变化吧。

反观韩国，几十年来，我们国家的外在变化惊讶了全世界。高楼大厦丛林密布，耸入天际。而街上则是车水马龙，各种汽车奔波来往。不少人都惊讶于变化之快，只是出国几个月而已，回来就差点不认识路了。

城市变得越来越繁华，但人们却还是抱怨生活越来越困难。虽然得以成功加入具有“先进国家俱乐部”之称的经济合作暨发展组织——OECD，韩国却未能避免严重的外汇危机。勒紧腰带过日子也已将近 10 个年头，家庭负债却始终未见减少，反而较以往增加 4 倍左右；20 年来，

韩国政治几乎没有变化，教育环境也并没有得到改善，反而愈发地恶劣。

因此，有人将这种情况比喻为希腊神话中的西绪福斯（Sisyphus）魔咒，不断将巨石用力推上陡峭的山坡，放到山顶的瞬间巨石又立刻滚回原来的山脚。西绪福斯不得不重新流着血汗将巨石推上山顶，不断重复、轮回。永远原地踏步地循环，这就是西绪福斯的命运。

过去的几十年来，所有韩国人都努力将巨石推向先进国之列，却在到达山顶之际，巨石又再度向山脚滑落，永远如此反复着。反观欧洲，外表似乎看不出丝毫变化，却总能化危机为转机，向前发展，而追求变化的我们，却仍旧裹足不前，想到这些，不禁有些怅然若失。现在，欧洲与韩国的差距，似乎比 20 年前还要大。

不确定的年代，寻找出路

知识分子或者时代先驱者的角色，应该在于能明确其所在时代的问题，并加以分析整理、提出解决方案。第一个提出当今时代表征为“不确定性”这一概念的人是约翰·肯尼斯·加尔布雷思（John K. Galbraith, 1908—2006），他关注如何减少经济上的不确定性，并在 1975 年出版的《不确定的年代》中，深刻讨论了这一问题。

时至 21 世纪，我们所面临的不确定性急速膨胀，早已不能与 20 年前同日而语。信息科技（IT）等先进技术迅速发展、环境急剧变化以及经济指标的上下浮动总是超出我们的预期，未来世界将更加难以预测。如今正是我们应该探讨何去何从，探讨如何才能逃离西绪福斯般的恶性循环，寻找出路，跃居先进国家之列的最佳时机。

当年，加尔布雷思为了创作而旅居瑞士，结果在那里，他发现了一条出路。像瑞士这样小的国家，却显示出惊人的内部问题解决能力，他

对此感到相当诧异。

“瑞士对于民主主义内部存在的各种问题，如环境保护；使用德、法、意语居民间的族群融合；对不同宗教信仰的宽容态度；提供优良的住宅与公共服务；对农业与工业的深层援助；培养民主主义思想的教育等，皆做出全盘考量，并找到了很好的解决方法。”¹

其实，在历史的长河里，欧洲各小国几经沉浮，既有数次风雨中的凋落，也曾因战争而沦为废墟。但他们凭着隐忍与刻苦，培养出解决问题的能力。虽然也有像冰岛一样盲目追求金融繁华，结果沦为破产边缘的例外情况。不过其他在列强林立的欧洲中生存下来的各小国，其繁荣程度反较其他强国更受人瞩目。

所以，我们必须挖掘他们的智慧宝库，仔细探索这些国家是如何在战争与和平的时代，克服万难。即使被各列强玩弄于股掌之间，也能极具智慧地解决内部问题，建立世界最高水平的先进国。这些国家早已具备解决灾难与危机的秘法，正是我们所需要的。

欧洲八个强小国，倾全力迎战

在欧洲，“小而强”的国家究竟是什么样的国家呢？当然，有像瑞士一样，对内拥有成熟的社会问题解决能力，对外又不曾受到外力入侵的国家。不过，最值得我们借鉴的国家，反而是那些在强国的影响下，仍然能够坚韧地固守撑持的国家。

挖掘这些国家智慧宝库的方法，就是直接与当地居民一同体验日常生活。尽管我停留的时间不长，不过也花了85天直接接触、认识这8个小国。在这期间，与当地居民一同漫步街道、搭乘电车，试图以他们的角度去端详他们生活的世界。本书是一本探访各个角落，用双脚书写成

的“欧洲强小国的秘密”。这个秘诀，最终在于他们的经验、文化及传统。

在这些国家当中，有像摩纳哥那样仅步行一天就可横越国境的小国；也有像瑞典那样必须开上一整天的车，才可以将整个国家绕完的国家；有坐落于陡峭峡湾上的挪威；也有整个国家几乎比海平面低，不管白天黑夜都要“与水抗争”的荷兰。

曾经大举侵吞亚洲与非洲的强大国家——法国，就在这法国一角，坐落着一个仅拥有3万多人口，却仍旧表现出强烈存在感的超迷你国家——强小国的先驱摩纳哥。虽然过去大部分的领土被法国占领，也曾面临过国家破产的局面，不过透过富有创意的政策与有力的结构调整，如今摩纳哥国民所得已经是法国的两倍多了。

处于传统强国法国与西班牙的夹缝间，如履薄冰，谨慎前进的安道尔，分明是一处“秘密桃花源”。虽然安道尔坐落于比利牛斯山的险峻山谷中，人口仅有8万，不过就连曾经称霸世界的两大强国，也无法侵吞。如今安道尔反而成了法国人与西班牙人争相排队，等着移居进入的“理想之境”。

作为欧盟(EU)起源的荷兰、比利时、卢森堡，被称为“荷比卢三国”，一眼就可以看出它们“为何小而强”。卢森堡是人口不过48万，却到处充满奇迹般的惊喜的国家。不到50万的少数人口，却仍坚持在日常生活中使用自己的民族语言。街道上的标示全是法文，不过人民常常阅读德语报纸，在英文的使用率上几乎与伦敦无异。国民所得经常高居世界第一位，如此不可思议的国家，正是卢森堡。

位处欧洲北方边境的瑞典、丹麦、挪威，将自身营造成为世界最富有的国家。这些原是北方蛮族，以抢夺致富的海盗后裔，如今却站在了世界历史的浪尖，翻开新的历史篇章。

要拿韩国与这8个强小国相比，实属难事，因为不论在人口还是环境方面，双方都具有很大的差异。不过，我们仍然要仔细窥探他们用智慧之砖砌成的智慧宝库。要从过去只追求量的成长与只以结果论成败的恶习中脱离出来，才能更明确地立下未来生活的蓝图。

我们必须跨越这个“真实的不确定年代”，欧洲强小国所拥有的经验才能成为我们成长的里程碑。因此，在过去的几十天里，我怀着搭上时光机一探未来的积极心态体验他们的生活，追溯其历史发展，更怀着搭上时光机跨越时空的强烈心境，穿梭于各国的小径间，体会这个历史现场的往来兴替。回顾我们的过去，期望本书可以成为我们回顾过去，深自检讨，张开全新的双翼翱翔未来的参考资料。

感谢生活出版社的沈万寿（音译）社长，致以诚挚的感谢，使本书得以付梓出版。感谢责任编辑郑怀业（音译）先生，他就像是陪伴我完成旅程的可靠伙伴，给予了我强有力的支持。同时，感谢我的家人，在探访欧洲各个强小国的旅程中，如果没有家人的鼓励打气，可能也无法顺利完成这趟旅程。

愿将此书敬献给所有致力于将我们的弱小国——大韩民国建设成强国而奋斗的人们。

2009年2月金成进

目 录 | Contents

第一章 碎石之卵，超迷你强小国

摩纳哥 政治领袖创造的奇迹 013

安道尔 制衡强国的外交鬼才 037

第二章 小而强的荷比卢三国

卢森堡 世界化的教科书 063

比利时 技术达人，号令天下 089

荷 兰 国家就是超一流企业 113

第三章 维京，以超一流强小国之姿重生	
瑞 典 北风创造的世界第一福利大国	143
丹 麦 荒地上开垦出来的先进国家	173
挪 威 不屈不挠的改革精神，征服世界	195
 结 语 “亚孟森精神”，强小国的精神	 215
 注 解	 223